

# 關於台日商務站資訊的 登錄（變更）方法

登錄資訊後 . . .

- 所登錄的資訊會被翻譯成日文，並以電子郵件自動發送給日本方面會員。
- 電子郵件自動發送是當有新資訊登錄時以及有資訊變更時進行。
- 藉由網路上的檢索功能，可隨時以中文與日文2種語言檢索資訊。

## 共有3種可登錄的資訊。 也可登錄多種資訊。

### ①商務夥伴資訊：

尋找向日本企業宣傳自家公司商品時的商談對象以外，在尋找下列合作夥伴時也可利用。

#### · 技術合作

欲向日本企業販賣自家公司技術許可權，台灣企業欲購買技術許可權，欲共同進行技術的研究，等等

#### · 生產合作

欲委託日本企業生產自家公司產品，欲接受日本企業委託生產，等等

#### · 銷售合作

欲成為日本產品的銷售代理，欲委託日本企業銷售自家公司產品，等等

#### · 人事合作

欲向日本企業派遣自家公司的人才，欲從日本企業引進人才，等等

#### · 資本合作

### ②商品資訊：

能登錄欲銷售給日本企業的商品資訊。

### ③採購資訊：

能募集欲向日本企業採購的技術與商品。

**！！請注意！！**

當您所使用的電子郵件系統的安全等級很強時，會有拒絕接收來自台日商務站電子郵件信箱所發送的電子郵件之情形。

即使您已經特地登錄資訊，也會無法接收台日商務站的資訊發送服務之故，若您有完成資訊登錄手續約一個禮拜以後，卻未收到來自台日商務站的自動發送郵件的情形，煩請在您所利用的電子郵件系統的Whitelist(安全寄信者名單)中新增此一電子郵件信箱。

**台日商務站的電子郵件信箱：[bizinfo-k1@k1.koryu.or.jp](mailto:bizinfo-k1@k1.koryu.or.jp)**

**！！請注意！！**

欲向日本企業宣傳的資訊，請在中文的登錄網頁上進行登錄。  
不需翻譯，能直接以日文登錄資訊時也一樣。

1 . 請由首頁登入。

台日商務站

公益財団法人  
日本台湾交流協会  
Japan-Taiwan Exchange Association

>> 日文

網路會員功能表

ID (登錄時的電子郵件位址) ① 密碼 ② 登入

▶ 忘記密碼

▶ 登錄(免費)

- ①於ID欄位輸入登錄時的電子郵件位址。
- ②於密碼欄位輸入登錄時的密碼。
- ③請點選登入。

※忘記密碼時請點選。

## 2. 請選擇登錄 (或是變更·刪除) 資訊。

日台 BIZ station  
www.jptwbiz-1.com

網路會員功能表  
歡迎 先生女士

- ▶ 網路會員履歷變更
- ▶ 網路會員履歷刪除
- ▶ 所謂網路會員是...

商務交流廣場

- ▶ 商務夥伴資訊檢索
- ▶ 商品資訊檢索
- ▶ 採購資訊檢索
- ▶ 商務夥伴資訊登錄·變更·刪除
- ▶ 商品資訊登錄·變更·刪除
- ▶ 採購資訊登錄·變更·刪除
- ▶ 收信人電子郵件一覽表
- ▶ 寄信人電子郵件一覽表

商務資訊廣場

- ▶ 交流協會通知

登錄內容變更索引

可以登錄、變更資訊

登錄	商務合作資訊登錄 商品資訊登錄 採購資訊登錄
變更	網路會員履歷資訊變更 商務夥伴資訊變更 商品資訊變更 採購資訊變更
刪除	希望刪除商務夥伴資訊·商品資訊·採購資訊時、請用下面表格會負責人聯繫。 進入刪除申請表

## 商務夥伴資訊登錄

登錄企業名稱:公益財團法人交流協會/Interchange Association Japan

「※」是必須輸入的項目。

【注意】於本網  
「最新消息傳遞服務」當中  
希望所登錄之資訊  
直接以日本語

## 商品資訊登錄

登錄企業名稱:公益財團法人交流協會/Interchange Association Japan

「※」是必須輸入的項目。

## 採購資訊登錄

登錄企業名稱:(公益財團法人交流協會/Interchange Association Japan)

「※」是必須輸入的項目。

### 【注意】

- 於本網站(中文版)所登錄之資訊將會被翻譯成日文,並被發送「最新消息傳遞服務」當中。
- 希望所登錄之資訊發送至中文版網站會員之「最新消息傳遞服務」時,請利用日文版網站(連結)。
- 登錄資訊之登載期限為填寫日開始最長為一年。
- 即使登錄資訊在期限內有所修正,其登載期限仍自最初填寫日起算,敬請見諒。

使用本網站之翻譯服務時(中國語→日本語)請點選「翻譯」。  
直接以日本語登錄時請點選「不要翻譯」。

翻譯  不需翻譯

※此欄將成為刊載時的標題。  
※中文60字以內。

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 動植物、食品         | <input type="checkbox"/> 資訊通訊設備 |
| <input type="checkbox"/> 礦產、化學產品        | <input type="checkbox"/> 服務     |
| <input type="checkbox"/> 纖維、紡織品、衣料、皮革製品 | <input type="checkbox"/> 其他     |
| <input type="checkbox"/> 玩具、運動用品        |                                 |
| <input type="checkbox"/> 塑膠、橡膠、木材等      |                                 |
| <input type="checkbox"/> 生產用設備機械        |                                 |

希望條件 ※

※中文110字以內。

預算

刊登期限

3個月

截止預定日

3. 請在各個資訊登錄(變更)網頁的欄位中輸入必要的資訊。

4. 最後請點選「登錄」。

5. 在下一個畫面中確認登載資訊內容,最後請點選「登錄(變更)以上內容」。

恭喜您！您已完成登錄。登錄處理已經完成。

- [繼續登錄 商務夥伴資訊](#)。
- [繼續登錄 商品資訊](#)。
- [繼續登錄 採購資訊](#)。

如果顯示此畫面，代表資訊登錄已經完成。

今後，日本台灣交流協會完成公開手續後，即可在網站上檢索。

■ **不需翻譯的資訊：**

登錄手續完成後，於當天至3天左右公開。

■ **需要翻譯的資訊：**

登錄手續完成後，約2週公開。視情況有時將花費更多時間。資訊公開後，登錄資訊將會以電子郵件自動發送給日本企業。

※今後，欲變更・刪除登錄過的資訊時，請同樣在登入後進行手續。